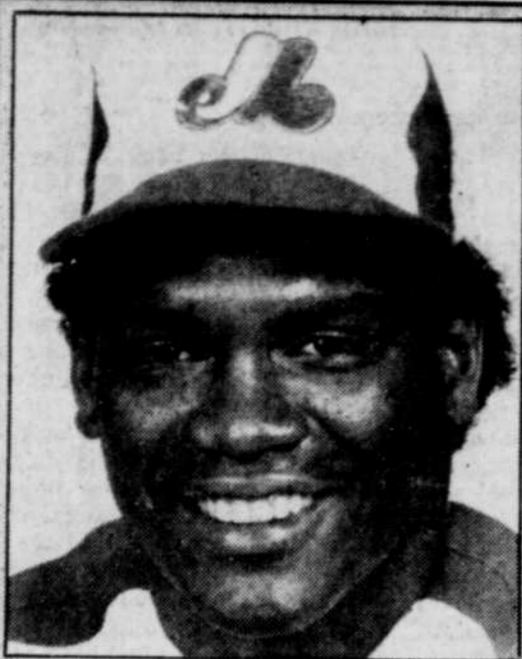




# BONNE FÊTE, QUÉBEC



## 1er grand chelem de Tim Raines

page C-1

## Hydro de nouveau forcée de réduire ses investissements

par Gilles BOIVIN  
du bureau du Soleil

MONTREAL — Pour la deuxième fois consécutive, la baisse marquée de la demande d'électricité va forcer Hydro-Québec à réviser à la baisse son scénario d'investissement pour la décennie. Une baisse de 1 pour 100 du taux de croissance de la demande risque de ramener de \$33,5 à \$18,5 milliards les investissements prévus au plan de développement et de retarder encore de deux ans la mise en chantier de nouveaux projets de construction.

Du côté des consommateurs d'électricité, ce resserrement du marché pourrait avoir un effet bénéfique sur leur facture d'électricité et ralentir sensiblement la hausse des tarifs.

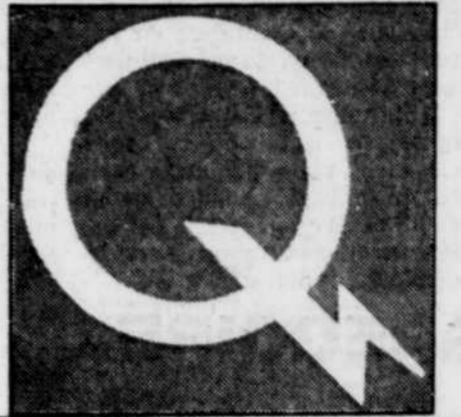
Autre texte, page B-5

Le ministre Yves Duhaime indiquait hier qu'il serait plausible d'envisager pour 1984 une augmentation des tarifs compatible avec le taux d'inflation, compte tenu du ralentissement

des besoins d'investissements d'Hydro-Québec. La plupart des experts situent ce taux d'inflation à moins de 6 pour 100 en 1984. Statistique Canada annonçait qu'il avait glissé à 5,4 en mai dernier. Les tarifs d'électricité ont augmenté de 7,3 pour 100 en 1983.

En 1982, Hydro-Québec a accusé une baisse de 2,6 pour 100 de ses ventes régulières d'électricité alors que le plan prévoyait une croissance nulle. Pour le premier trimestre de 1983, la situation

Voir page A-2, HYDRO



# LE SOLEIL

guy rouleau  
option d'ordonnances

87e année, no 150  
50 pages 4 cahiers

QUÉBEC, JEUDI 23 JUIN 1983

• Livraison à domicile (6 jours) \$2.10  
Iles de la Madeleine-Gaspé-Percé-Abitibi 50¢ Québec 35¢



Une autre imposante foule arborant des banderoles favorables à Solidarité a accueilli Jean-Paul II à son arrivée à Cracovie pour la célébration de sa dernière messe en plein air en Pologne.

## Jean-Paul II - Jaruzelski

# Un "espoir" ressort du tête-à-tête

CRACOVIE, Pologne (d'après UPI, AFP et NYTNS) Le pape Jean-Paul II termine aujourd'hui une visite de huit jours dans son pays natal et rentre au Vatican en emportant avec lui les secrets des entretiens en tête-à-tête qu'il a eus avec le général Jaruzelski et avec Lech Walesa.

Sa rencontre avec le général Jaruzelski, rajoutée au dernier moment à son programme, a débouché sur un "espoir", exprimé dans un communiqué, que le deuxième pèlerinage du Saint-Père dans sa patrie "favoriserait le développement pacifique et fa-

vorable de la vie sociale en Pologne".

La rencontre qu'il devait avoir ce matin avec Lech Walesa, dans le cadre d'une journée privée, probablement dans les montagnes qui entourent Cracovie, devrait confirmer cette recherche d'un "développement favorable", dans un esprit de réconciliation que le pape n'a cessé de prêcher tout au long de sa visite.

Le départ du Saint-Père est prévu pour 17h15 (11h15 à l'heure de Québec) de l'aéroport de Cracovie-Balice. C'est le président du conseil d'Etat, M. Hen-

ryk Jablonski, qui lui fera des adieux officiels, mais on ne peut pas exclure que, dans un dernier geste spectaculaire, le général Jaruzelski qui a passé la nuit à Cracovie, se rende lui aussi à l'aéroport.

Le gouvernement polonais a déclaré que cette rencontre étonnante entre le pape et le général avait été demandée par les autorités de l'Eglise.

Quant à la rencontre avec Walesa, elle devait avoir lieu "avant ou après" la messe que le pape devait célébrer à 8h (2h.

Voir page A-2, ESPOIR

## Trois des 4 membres d'un comité ont démissionné

Tout ne tourne pas rond au sein du comité des "voiles filantes" de la Corporation Québec 1534-1984. Au cours des deux derniers mois, trois des quatre membres de ce comité ont démissionné à tour de rôle, tandis que le quatrième a été nommé à un poste de permanent à la cor-

poration.

Dans des documents dont LE SOLEIL a obtenu copies, les trois démissionnaires déplorent "qu'après plus de 27 mois de travail acharné", la corporation fasse la sourde oreille en ne supportant tout simplement pas le comité.

L'un des démissionnaires, M. Pierre Fillion, qui est aujourd'hui président par intérim de l'Association de la voile de la région de Québec (AVRQ), se demande "ce qu'il va nous rester comme héritage, à nous les Québécois, après 1984". Et il continue: "Tout ce qui les intéresse à la cor-

poration, c'est le show; ce qu'ils veulent, c'est des voiles sur le fleuve."

Les voiles filantes, c'est l'un des quatre volets au programme des grandes manifestations de Québec 1534-1984; pendant 40

Voir page A-2, COMITÉ



CAP SUR QUÉBEC 1984 par Guy DUBÉ

## LE SOLEIL de l'été

Dans son édition de fin de semaine, samedi, lendemain de la Saint-Jean, LE SOLEIL entreprendra sa période estivale avec des reportages appropriés à la saison tout en donnant la priorité à la nouvelle, à l'information quotidienne.

Dès samedi débutera une série d'articles sur les plans d'eau (lacs, rivières, bassins) de la région de Québec. Intitulée "Au gré des flots", cette série est du journaliste Alain Bouchard, de la section des sports.

Lundi prochain s'amorcera "Bellemare à la PECHE", une série de chroniques destinées aux pêcheurs d'occasion, aux non-initiés, par notre chroniqueur André-A. Bellemare.

Chaque jour, les lecteurs découvriront des reportages sur les phénomènes d'été. Aussi, le retour du fameux Jeu fléché qui avait connu tant de succès l'été dernier.

L'objectif principal demeure: l'information quotidienne. Ainsi, le journaliste Michel David est en route pour l'Europe afin de "couvrir" la visite officielle qu'effectue en France et en Suisse le premier ministre Lévesque.

Demain, à l'occasion de la Fête nationale, LE SOLEIL ne sera pas publié.

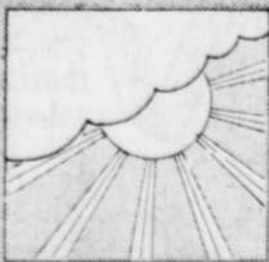
Samedi, l'édition comprendra, en plus des informations regroupées des prochaines 24 heures, les cahiers Dossiers, Arts et Spectacles, Sport, Tourisme, les pages Economie, Habitat, Science et Technologie et des reportages exclusifs, en plus du Télé-Soleil avec les horaires de la télévision payante.

Plus de détails sur notre "Journal d'été" seront fournis dans l'édition de fin de semaine.

Bon congé de la Saint-Jean à toutes et à tous. Bonne fête nationale aux Québécois et aux Québécoises.

### Sommaire

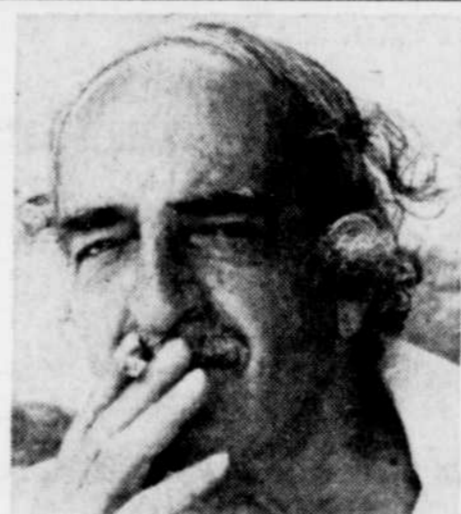
Annonces classées	D-7 à D-14
Arts et spectacles	D-2 à D-6
Bridge	D-13
Carrières et professions	A-18
Décès	D-15
Economie-finances	B-2 à B-4
Editorial	A-16
Feuilleton	D-6
Horoscope	D-12
Information régionale	A-6 et A-7
Loterie	A-2
Monde	A-10 à A-18
Mot mystère	D-8
Mots croisés	D-9
Où aller à Québec	D-6
Page des lecteurs	A-17
Page documentaire	A-15
Patron	D-11
Sport	C-1 à C-8
Télévision	D-5



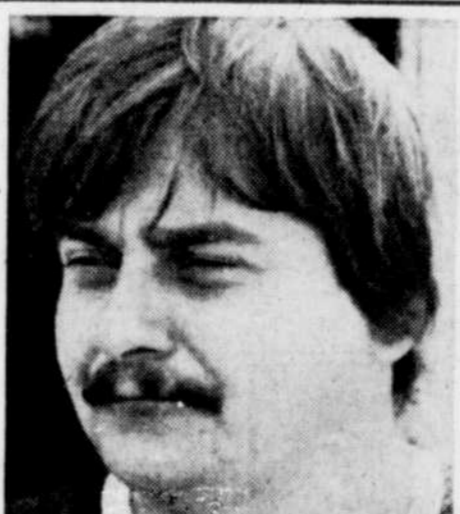
Ensoleillé avec passages nuageux, aujourd'hui. Possibilité d'averses ou d'orages à Québec. Maximum de 32. Demain, ciel variable et possibilité d'averses. détails, page D-7



Mme Monique Nolet: "C'est le chômage qu'il nous a apporté qui nous affecte".



M. Roger Meilleur: "Grégoire n'aurait jamais dû être député".



M. Guy Courchesne: "Grégoire aurait dû démissionner dès la première fois."

## Gilles Grégoire n'a plus l'appui de ses électeurs

par Fortunat MARCOUX

du bureau du Soleil  
THETFORD-MINES — Les jours de Gilles Grégoire à titre de député provincial de Frontenac sont comptés! Contrairement à ce que l'on serait porté à croire, ce n'est pas surtout à cause de ses démêlés avec la justice mais à cause de ses promesses électorales qu'il n'a

pas respectées.

Selon l'opinion publique, le fait que Grégoire ait choisi de continuer à siéger à l'Assemblée nationale à titre de représentant indépendant ne fait que retarder sa déchéance.

Grégoire, "l'homme politique", est détesté au plus haut point dans sa circonscription. C'est du moins ce qu'a

révélé une enquête menée, hier, par LE SOLEIL, à Thetford-Mines, auprès de "l'homme de la rue". De la cinquantaine de personnes interpellées, aucune ne s'est portée à la défense de l'ancien député péquiste ou n'a éprouvé une sympathie quelconque à son endroit.

Voir page A-2, GRÉGOIRE

## ESPOIR (Suite de la première page)

heure de Québec) à la résidence de l'archevêque de Cracovie. Au moment de mettre sous presse, aucune information n'avait filtré sur cette rencontre tant attendue.

Mais la rencontre entre Jean-Paul II et le général Jaruzelski semble indiquer que, de l'avis des deux parties, la visite du pape s'est déroulée conformément aux prévisions et que le gouvernement, notamment, n'a pas pris ombrage des déclarations du Saint-Père en faveur des idéaux du syndicat dissous "Solidarité".

En outre, le fait que le général se soit déplacé spécialement pour aller à la rencontre du pape, ce qui ne manquera pas d'être apprécié par les Polonais, constitue un geste de déférence de bon augure.

Quels que soient les résultats de la rencontre avec Waleza maintenant, les Polonais resteront, jusqu'à preuve du contraire, sur l'impression que par l'entremise du Saint-Père, la Pologne s'est engagée sur la voie d'une grande réconciliation.

**"Domination abusive"**  
Jean-Paul II a appelé hier les Polonais à lutter sans trêve contre la "domination abusive", faisant l'éloge à ce propos des bienheureux Rafal Kalinowski et Adam Chmielowski, pour leur participation à l'insurrection de janvier 1863 contre l'occupant tsariste.

Au cours de la grand-messe de béatification prononcée sur le parc des Blonies, devant plus d'un million et demi de personnes, le Saint-Père a loué "cette force (de l'amour plus fort que la mort)".

## GRÉGOIRE (Suite de la première page)

L'opinion publique est unanime: Grégoire, qui attend sa sentence après avoir été reconnu coupable sous sept chefs d'accusation d'immoralité sexuelle, aurait dû démissionner de son siège de député au lieu de s'y accrocher. Pour la majorité des personnes interrogées, il aurait dû quitter dès sa première offense lorsqu'il avait été impliqué dans des relations sexuelles avec des prostituées mineures.

Grégoire a été réélu dans Frontenac avec une majorité accrue de 1,558 à 7,285 voix au scrutin d'avril 1981. Les interviews ont démontré que les électeurs ont voté pour le chef (Lévesque) et non pour le candidat dans la circonscription. On ne voulait pas de Grégoire mais on favorisait le gouvernement péquiste sortant qui promettait des retombées économiques importantes pour la région par le truchement de sa politique de l'amiante. On connaît la suite. L'électorat a déchanté rapidement. La récession économique aidant, des mines ont cessé leurs activités, des centaines d'ouvriers ont perdu leur emploi et des centaines d'autres sont touchés six mois par année par des interruptions de production à cause de la mévente de la fibre.

### Que pense-t-on de Grégoire?

Le barman Guy Courchesne, âgé de 27 ans, n'a jamais aimé Grégoire. "A la dernière élection, j'ai dû voter pour lui parce que j'avais confiance en René Lévesque", explique-t-il. Cependant, il ne votera pas pour le PQ au prochain scrutin. "Pas avec tout ce qu'il nous a apporté dans la région", précise-t-il en faisant particulièrement référence au chômage. Selon lui, Grégoire aurait dû démissionner dès qu'il a eu des démêlés avec la justice.

Miner retraité de la mine Bell, Roger Meilleur demeure un ardent indépendantiste. Il votera encore pour le PQ parce qu'il est convaincu que Grégoire ne sera plus là. Selon lui, Grégoire n'aurait jamais dû être député. Il se demande encore pour-

quoi la circonscription de Frontenac a accepté un candidat parachuté pour la représenter? Quant aux crimes qui sont reprochés à Grégoire, M. Meilleur croit qu'ils ne sont pas plus graves que les nombreux films pornographiques qui sont présentés par un cinéma local, ou la présence régulière de jeunes filles dans un vieil hôtel du centre-ville. Il reconnaît cependant que le député aurait dû démissionner au lieu de s'accrocher à son siège. "Il y a des choses qu'un homme politique ne peut se permettre", souligne-t-il.

Réal Ouellet est un chômeur de la Société Asbestos Ltée, compagnie minière qui a été acquise par le gouvernement québécois. Il a été mis à pied en décembre dernier. Il a voté PQ mais il accordera son appui au Parti libéral au prochain scrutin. Il en a gros sur le coeur. "Grégoire est plus malade que les gens ne le croient", affirme-t-il. "Il est un gros parleur mais un petit faiseur", ajoute-t-il.

Mère de deux enfants et épouse d'un mineur en chômage depuis plusieurs mois, Monique Nolet n'est pas touchée profondément par les aventures de Grégoire. "C'est le chômage qu'il nous a apporté qui nous affecte", soutient-elle. Elle a voté pour le PQ mais elle s'abstiendra probablement de voter à la prochaine élection. Selon elle, Grégoire aurait dû démissionner. Elle ne croit pas en la justice. Grégoire s'en est tiré avec des amendes à sa première offense. Elle pense qu'un citoyen ordinaire aurait reçu une sentence plus sévère.

A un moment donné, un mineur en chômage est intervenu dans la discussion en faisant remarquer que Grégoire avait tenu sa promesse électorale. "Il (Grégoire) s'est occupé des "mineures", a-t-il noté sur un ton moqueur.

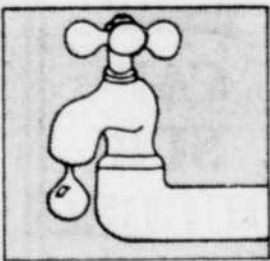
**LA QUOTIDIENNE**  
(tirage de mercredi)  
2-1-9  
2-8-0-0  
Informations: 643-8990

### LES PRÉVISIONS D'ARROSAGE

Pour les usagers du côté pair, s'il ne pleut pas, nous vous conseillons d'arroser vos pelouses durant deux heures. Pour ceux du côté impair, nous vous conseillons d'arroser vos pelouses également deux heures mais vendredi le 24 juin. Ceci pour les municipalités de Québec, Beauport, Vanier, Boischatel, Cap-Rouge, Sainte-Foy, Sillery, Ancienne-Lorette, Saint-Augustin, Charlesbourg, Loretteville, Lac-Saint-Charles, Charny et Saint-David.

Pour les municipalités de Saint-Émile, Val-Bélair et Saint-Romuald, en raison de l'utilisation abusive de l'eau, votre municipalité interdit l'arrosage des pelouses.

Fait par l'AQTE en collaboration avec la CUQ  
Renseignements supplémentaires: Denis Pinard 644-6640



**MORTS TRAGIQUES ET VIOLENTES AU CANADA**  
17<sup>e</sup> ET 18<sup>e</sup> SIÈCLES

**MORTS TRAGIQUES ET VIOLENTES AU CANADA**  
17<sup>e</sup> ET 18<sup>e</sup> SIÈCLES

Des éléments de généalogie  
Des faits inusités sur nos ancêtres

Leonard Bouchard, père

### GÉNÉALOGISTES/HISTORIENS

Après 5 années d'intenses recherches et le dépouillement de plus de 300 manuscrits l'Abbé Leonard Bouchard relate dans son ouvrage l'histoire d'environ 1 500 victimes, dans quelque 125 villes et villages, mortes tragiquement ou avec violence au 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles.

### OFFRE SPÉCIALE avec coupon

Coupez mon chèque ou mandat poste au nom des PUBLICATIONS AUDIOVISUELLES, CASE POSTALE 878 LAC BEAUPORT, QUE. G0A 2C9 (418-649-3637) au montant de 26.50\$ (rég. 32.005) pour recevoir les tomes I et II de Morts tragiques et violentes de Leonard Bouchard, père, ou payable sur livraison.

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_

2 volumes  
617 pages  
\$26.50  
ECONOMISEZ  
20%

## Urée-formol: le délai prolongé

OTTAWA (PC) — Les personnes qui veulent retirer l'urée-formol de leur maison ont trois mois de plus pour s'inscrire au programme d'aide fédéral.

La date limite d'inscription au

programme a été étendue jusqu'au 30 septembre, a annoncé dans un communiqué le ministre de la Communitarian, M. André Ouellet, hier.

On évalue de 60,000 à 100,000 le nombre de maisons isolées à la mousse, tenue responsable de toutes sortes de problèmes de santé.

M. Ouellet a souligné qu'il était important que les gens fassent leur demande d'aide au Centre de la MIUF à Hull le plus vite possible.

## Québec n'a rien pour le tourisme nautique

(PC) — A moins d'un an avant les fêtes de 1984 à Québec et la grande course de voiliers Québec — Saint-Malo, Québec ne possède toujours pas l'infrastructure nécessaire pour satisfaire aux besoins créés par le tourisme nautique.

Une table de concertation sur le tourisme nautique a été créée et s'est donné pour première mission l'élaboration d'un guide nautique à

l'intention des navigateurs de plaisance qui envahiront les ports de plaisance de la région de Québec, l'été prochain.

La présidente de l'Association en technique du tourisme, Mme Monique L'Allier, a indiqué, hier, qu'il n'y avait aucun guide pour les touristes qui viennent au Québec en bateau de plaisance.

## Homme armé barricadé dans sa maison à Armagh

Un homme armé d'une carabine 303 était barricadé, la nuit dernière, dans sa maison située près du village d'Armagh et des agents de la Sûreté du Québec tentaient de le déloger. L'incident aurait débuté vers 20h30. Le malheureux aurait fait feu en direction de son épouse qui n'a toutefois pas été blessée et qui a pu s'échapper. Un peu plus tard, leur fils a réussi à son tour à

filer. Des agents de la brigade du crime contre la personne de la SQ à Québec se sont rendus sur place pour prêter main forte à leurs confrères de Montmagny. A 1h, la nuit dernière, l'homme était toujours barricadé et l'on songeait à faire intervenir le GTI, un groupe de policiers spécialement entraînés pour ce genre d'intervention.

## COMITÉ (Suite de la première page)

jours, de juin à août 1984, différentes compétitions de planches à voile et de dériveurs, tant sur le plan national qu'international, devaient se dérouler au lac Saint-Joseph, sur les bords de Beauport et à Gaspé.

Mais voilà que les membres de la corporation auraient fait savoir verbalement au comité des voiles filantes que le site du lac Saint-Joseph est rejeté et que toutes les compétitions de la région de Québec se dérouleront sur les bords de Beauport, au gré des marées, des courants et de la pollution.

"Qu'est-ce qu'il va nous rester comme héritage et comme infrastructure si la corporation ne profite pas d'un plan d'eau comme celui du lac Saint-Joseph? Même si les ports nationaux faisaient quelque infrastructure sur les bords de Beauport, ça restera toujours un plan d'eau marginal. Le dériveur, c'est la base de la voile; et personne à la corporation ne fait du dériveur. Québec 1984, c'est un projet de quillards, par des gars de quillards et pour des gars de quillards. Cap-Rouge restera aussi un plan d'eau marginal", insiste M. Fillion.

Un autre démissionnaire, M. Jean-Marc Dion, écrit dans une lettre envoyée au président Richard Drouin: "Je me dois de vous dire très honnêtement que

dans les conditions actuelles, le comité et en conséquence la corporation, ne peuvent prétendre réaliser le programme anticipé des voiles filantes".

"Si ça continue comme prévu, continue de son côté le président de l'AVRQ, M. Pierre Fillion, on va se réveiller en 1985 comme on l'était en 1983, en ce qui a trait aux dériveurs."

Le comité des "voiles filantes" a proposé à la Corporation 1534-1984 de mettre à profit une grande plage naturelle (appelée Blueberry Beach), sise à proximité de la plage Germain, au lac Saint-Joseph. Le projet, incluant les infrastructures mais excluant les échanges de terrains, était estimé à quelque \$500,000 il y a deux ans. Le comité des voiles filantes excluait alors les bords de Beauport comme lieu de compétition, à cause des marées, des courants, du manque de sécurité, de la pollution du fleuve et aussi parce que le site ne permettrait tout au plus qu'une seule compétition par jour, si l'on tient compte de l'heure des marées.

Mais tel n'est pas, semble-t-il, l'avis de la Corporation 1534-1984 qui écarterait le projet du lac Saint-Joseph au profit des bords de Beauport.

## le mot du jour

### Sans relâche

Une intermission est un terme médical qui désigne l'intervalle entre deux accès d'une fièvre, d'une maladie. Au théâtre et dans le domaine du spectacle, on emploie les mots entracte, pause, interruption, repos, etc.

Pierre BELLEAU

**LE SOLEIL**  
SERVICE AUX ABONNÉS (TIRAGE)  
647-3333 Lundi au vendredi: 9h30 à 19h30  
Samedi: 9h00 à 13h00

**REDACTION**  
647-3394 du lundi au vendredi de 8h à 16h30  
647-3233 à partir de 16h30 et en fin de semaine

**RENSEIGNEMENTS: 647-3233**

LE SOLEIL, fondé en 1896, est imprimé au numéro 390, rue St-Vallier est, Québec, G1K 7J8, par Le Soleil Limitée. "Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no 1206".

demain fête de la St-Jean,  
nos 3 magasins seront fermés  
bon congé à tous!

magasinez samedi dès 9 heures 30  
et profitez de nos spéciaux

## VENTE JOURS D'ÉTÉ

la maison  
**SIMONS**  
place ste-foy, place de l'hôtel de ville, les galeries de la capitale



invite la population à venir fêter la Saint-Jean-Baptiste au Parc Chauveau

### Jeudi 23 juin:

- 20h Disco-mobile
- 21h Feu de joie à l'Oasis, situé en arrière de l'arène Neufchâtel
- 22h Musique populaire

### Vendredi 24 juin:

## HOT-DOT PARTY

- 14h Les mascottes Kakou et Humpty-Dumpty rencontrent les jeunes sur l'Aire du pêcheur.

Pêche dans la piscine "prise assurée"

En collaboration:



**J.M. VERRET**  
courtier en charcuterie Neufchâtel

**GAILURON**



ENTRETIEN DE PISCINES STE-FOY ENR.

## LES RÉGIONS

### Déplacement du camping La population de Bic obtient gain de cause

par J.-Claude PAQUET  
du bureau du Soleil

RIMOUSKI — La population de Bic aura donc eu finalement gain de cause, en obtenant que le camping Bic ne soit pas déplacé avant qu'aient eu lieu les audiences publiques sur la vocation et la délimitation du parc, lesquelles doivent avoir lieu le 30 septembre et le 1er octobre prochain.

A ce sujet, le sous-ministre du MLCP doit annoncer d'ici quelques jours à quel endroit seront tenues ces audiences.

Rappelons que l'idée de la création de ce parc remonte maintenant à plus d'une dizaine d'années, et qu'à ce jour, le MLCP a déjà investi plus de six millions de dollars dans l'acquisition du territoire. Au cours de l'été, le ministère devait investir une somme de \$1 million pour la relocalisation du camping et la construction d'un centre d'accueil.

Mais à l'automne dernier, à l'occasion des élections municipales, près de 2.000 citoyens de Bic ont signé une pétition contre la relocalisation du camping. Au cours

d'une rencontre qui avait eu lieu au début d'avril entre des représentants du MLCP, dont le sous-ministre Pierre Boucher, et des représentants de la municipalité ainsi que de l'Office municipal du tourisme de Bic, il n'avait toujours pas été possible d'infléchir la décision du ministère. Le 25 avril, quelque 250 personnes assistaient à une assemblée publique, en présence du député-ministre Alain Marcoux, au cours de laquelle les gens de Bic et le conseil municipal ont réitéré leur désir du maintien de l'actuel camping, et ont demandé qu'une rencontre soit aménagée entre le ministre du Loisir, Chasse et Pêche, M. Guy Chevette, et les représentants de la population.

Cette rencontre eut lieu à Québec au mois de mai et c'est à la suite de celle-ci que le ministre Chevette annonçait qu'aucune action ne serait entreprise avant les audiences publiques de septembre-octobre.

Pour le maire Valois Doucet, la partie n'est pas encore gagnée, mais il précise que la municipalité présentera un mémoire au cours de ces audiences afin de demander que l'emplacement actuel du camping soit maintenu, et aussi que les limites du parc soient modifiées de manière à permettre la construction de l'usine d'épuration.

### La décision de Grégoire déçoit

THETFORD-MINES — La décision du député Gilles Grégoire de s'accrocher à son poste en siégeant comme indépendant à l'Assemblée nationale déçoit les organismes socio-économiques de la circonscription de Frontenac.

Le président de la Société économique de la région de l'Amiante, M. Michel Emond, résume la situation en ces termes: "Au moment où la région a besoin d'un député

présent dans le milieu pour défendre ses intérêts, elle se trouve coincée avec un député qui n'a plus de crédibilité pour faire avancer les dossiers".

Le président du PQ régional, M. Jean-Thomas Tremblay, reconnaît que M. Grégoire ne pourra plus remplir adéquatement son rôle de député. "Il aurait mieux fait de démissionner", a-t-il souligné.



Concert de musique sacrée

Les Petits Chanteurs de Laval donneront un concert de musique sacrée et profane samedi à 20h, à la cathédrale Saint-Germain de Rimouski et l'entrée est gratuite. Ce chœur de garçons et d'hommes comprend plus de 50 choristes. Cette manécanterie, créée dans la tradition des Petits Chanteurs à la Croix de Bois, fut formée en 1981 et s'est déjà signalée dans plusieurs villes du Québec. Elle a donné récemment un concert conjoint avec les Petits Chanteurs de Belgique. La chorale accorde une place privilégiée à la musique des grands compositeurs de la Renaissance, de la période baroque et de l'époque contemporaine. Ils chantent régulièrement des œuvres de Bach, Vittoria, Mozart, Palestrina, Vivaldi et autres, mais sans négliger pour autant les auteurs plus récents et le folklore international.

# Radio Shack

# Solde

# d'ordinateurs couleur



**BONI!**

La réclame "ordinateur couleur TRS-80" comprend une paire de bâtons de commandes, un jeu Super-evasion et jusqu'à \$150 d'épargnes.

Consultez les pages blanches pour le magasin Radio Shack le plus près.

## Le défilé aura lieu à St-Joseph

par Paul-Henri DROUIN  
du bureau du Soleil

SAINT-JOSEPH — Le traditionnel défilé de la Saint-Jean, en Beauce, avec la participation d'une trentaine de chars allégoriques et de deux corps musicaux, aura lieu, à Saint-Joseph de Beauce, samedi à compter de 13h30.

Dans cette localité, les festivités de la fête nationale des Québécois débiteront ce soir par l'accueil des citoyens de la région sous la grande tente, suivie d'une soirée rock avec le groupe "Wiski", a déclaré au SOLEIL, l'un des responsables M. Vincent Lagueux.

La journée du 24 juin débutera par une messe spéciale de la Saint-Jean, à l'église de Saint-Joseph de Beauce, à compter de 10h30 suivie de la levée des drapeaux du Québec et des Patriotes, de l'ouverture d'une exposition au musée Marius-Barbeau, de la présentation de diverses compétitions sportives et du traditionnel feu de la Saint-Jean de 22h à 1h sur le terrain du Centre des loisirs.

En plus du défilé de la Saint-Jean, il y aura dans la journée du samedi 25 juin, de l'animation pour les jeunes, un souper communautaire sous la grande tente, remise des prix du concours des chars allégoriques et soirée populaire avec le groupe "Présence".

### Autres endroits

Des festivités dans le cadre de la fête nationale des Québécois, en Beauce, sont également prévues à compter de ce soir et jusqu'à dimanche, dans les municipalités de Saint-Georges, Sainte-Marie, Saint-Prospère, Saint-Frédéric, Saint-Séverin, Saint-Odilon, Scott-Jonction, Sainte-Hénédiène, Sainte-Claire et Saint-Anselme.

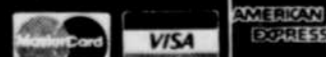
Dans la plupart de ces endroits, il y aura feu de la Saint-Jean, défilé de chars allégoriques, compétitions sportives, soirées dansantes et diverses activités culturelles.

### A Château-Richer

C'est sous le signe de la participation que se dérouleront les fêtes de la Saint-Jean, cette année, à Château-Richer. Depuis plus de deux mois, un comité organisateur est regroupé autour de René Laplante, Albert Roy, Yvon Leclerc, Marie-Anne Gravel et Hélène Leclerc. La fête débutera par un gigantesque feu de joie, ce soir, vers 21h30, sur le terrain situé près de l'école. Le 24 juin, jour de la fête nationale des Québécois, les festivités débiteront vers 13h30 par une parade invitant les habitants du Château à se joindre à la Fête qui se déroulera à place de la Fête (devant l'église) — à compter de 17h, avec messe, souper, pique-nique gratuit, soirée dansante, feu d'artifice. Pendant ce temps, un tournoi de balle-molle se tiendra au terrain de jeu.

### Le cerf-volant

La Fédération québécoise du cerf-volant lance une invitation à tous ceux et celles qui désirent célébrer différemment la Saint-Jean. Demain, 24 juin, la fédération organise une journée qui se veut une occasion privilégiée pour se familiariser avec la pratique du cerf-volant. A compter de 13h30, le rendez-vous est donné sur les Plaines, près du Musée. Une équipe de tour-nage de Radio-Québec suivra cette journée de fête pour une émission spéciale sur le cerf-volant. La fédération, qui compte une centaine de membres, informe la population que sa plus récente activité tenue le 22 mai a rassemblé quelque 4.000 personnes sur les plaines. S'il pleuvait demain, l'activité serait reportée au lendemain.



# LES RÉGIONS

## Congrès des producteurs de bois Plaidoyer de la Beauce pour les forêts privées

par Paul-Henri DROUIN

*du bureau du Soleil*  
SAINT-JOSEPH — Le Syndicat des producteurs de bois de la Beauce réclame la mise en place d'un mécanisme de gestion des diverses sources d'approvisionnement de l'industrie (plan d'allocation des bois), afin de créer un meilleur équilibre sur le marché entre la forêt publique, la forêt privée et le bois d'importation.

Ce voeu a été formulé par les représentants du Syndicat des producteurs de bois de la Beauce qui assistent depuis hier, au congrès annuel de la Fédération des producteurs de bois du Québec qui se tient présentement à Drummondville.

C'est ce qu'a révélé, hier, au SOLEIL, M. Marcel Giguère, secrétaire du syndicat, en mentionnant "qu'il devient d'abord essentiel que soit reconnu et appliqué le plan de mise en valeur de la forêt privée ainsi que l'ensemble des

recommandations qu'il contient".

Ce plan régional confectionné depuis un an de concert avec les différents partenaires de la forêt soit l'Etat, l'industrie, les MRC, le syndicat et les producteurs, permet de prévoir à long terme l'aménagement des boisés privés.

Selon M. Giguère, ce plan devrait servir de guide à tous les intervenants dans l'élaboration de leurs programmes et budgets en aménagement forestier.

Egalement, les délégués de la Beauce ont de nouveau réclamé que le ministère québécois de l'Énergie et des Ressources, de concert avec l'industrie des pâtes et papiers surtout, intervienne d'urgence pour récupérer en priorité le bois des forêts privées affectées par la tordeuse des bourgeons de l'épinette.

Devant l'incapacité de récupérer tout le bois en perdition, a indiqué M. Marcel Giguère, il apparaît que la so-

lution pour le moment serait de subventionner les producteurs pour le bois perdu, en déclarant la Beauce zone sinistrée; le fédéral et le provincial devraient alors compenser les pertes.

Afin d'accélérer l'aménagement des boisés, les propriétaires forestiers de la Beauce souhaitent aussi que l'aide financière aux travaux d'aménagement soit plus diversifiée, mieux adaptée et rendue accessible à l'ensemble des propriétaires même ceux qui ne sont pas dans un groupement forestier.

Cette aide financière, comme l'a souligné M. Marcel Giguère, aurait pour avantage à mieux couvrir le reboisement, l'entretien de régénération naturelle, le drainage, etc.

Les producteurs de bois de la Beauce ont de plus réclamé que la recherche en forêt soit intensifiée vers l'utilisation des essences secondaires comme les feuillus (tremble, bouleau...) le mélèze ou le pin.

## L'enquête à Rimouski reportée en septembre

par J.-Claude PAQUET

*du bureau du Soleil*

RIMOUSKI — La commission d'enquête Lapalme-Labrecque, sur l'administration municipale de Rimouski entre 1971 et 1978, a entendu cette semaine MM. Franco Pretto et Claude St-Hilaire, mais tous les deux devront revenir devant la commission à la fin de l'été ou au début de l'automne, quand celle-ci reprendra les audiences ajournées au 13 septembre.

Au cours de son témoignage d'hier, M. Claude St-Hilaire a affirmé qu'il

n'avait pas bénéficié d'un traitement particulier en ce qui concerne le mini-golf qui fut construit en 1972 dans la 2e Rue, sur le terrain où se trouve aujourd'hui le racquetball, et dans lequel il détenait des actions.

M. St-Hilaire a précisé qu'il n'a pas senti le besoin de dénoncer son intérêt devant le conseil municipal puisque, selon son affirmation, tous étaient au courant de ses intérêts dans cette entreprise. M. St-Hilaire a également affirmé devant la commission qu'il n'avait jamais participé à la gestion de cette entreprise, même s'il en était actionnaire. On sait que l'exploitation du

mini-golf a débuté à l'automne de 1972, même si le permis de construction n'a été accordé qu'au printemps de 1973.

La commission n'a pas interrogé M. St-Hilaire sur les contrats qui furent accordés à la firme Norton Constructions, parce que son procureur, Me Jolin, était à l'époque le procureur de la firme Norton. C'est donc pour donner le temps à M. St-Hilaire de se choisir un nouveau procureur pour l'examen de ces dossiers, que la commission a choisi de remettre en septembre l'interrogatoire de M. St-Hilaire, au sujet des contrats de voirie accordés par la ville entre 1971 et 1978.

## Le siège social de la Régie des grains s'installe à Saint-David

SAINT-DAVID — Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec et député de Lévis, M. Jean Garon, a procédé cette semaine à l'inauguration du nouveau siège social de la Régie des grains du Québec, à Saint-David en bordure de l'autoroute 20. Il s'agit du premier organisme gouvernemental à établir son siège social sur la rive sud, a souligné le ministre. Il a pour mission principale de favoriser l'amélioration de la qualité des grains produits au


Québec par l'introduction d'un système de classification. Il lui faut donc être en relation constante avec les producteurs et les utilisateurs de céréales. Cet objectif ne pouvait être mieux atteint que par une implantation sur la rive sud, qui est au centre géographique du commerce des céréales au Québec. C'est d'ailleurs pour cette raison que l'on retrouve dans le parc industriel de Saint-Romuald, une des plus importantes concentrations de meuneries au Québec.

**ALCOOL**  
Veu-tu t'en sortir?  
Communiquez avec nous.  
Conseillers, atmosphère, discrétion.  
Ouvert 24 heures, 26 jours.  
862-3219

Goûtez  
au plaisir  
de lire  
LE SOLEIL  
abonnez-vous!  
647-3333

# SOLDERIE PERREAULT

Escompte de 25 à 50% sur le plus grand choix d'importations à Québec



**PERREAULT**  
Le féminin au singulier de France  
Place Ste-Foy et Galeries de la Capitale



En mars dernier, les fortes pluies ont endommagé plusieurs routes, dans Charlevoix.

## Dans Charlevoix Des travaux de voirie sont jugés trop lents

par Denis GAUTHIER

*(collaboration spéciale)*

LA MALBAIE — Une quarantaine de personnes ont manifesté mardi et hier matin devant les bureaux du ministère des Transports à La Malbaie. Elles voulaient protester devant la lenteur du ministère à réparer la côte Sainte-Madeleine, à Saint-Irénée.

Mardi matin, les manifestants ont interdit la sortie des terrains du ministère à de nombreuses équipes de travail et ce, durant plusieurs heures. Après avoir obtenu gain de cause sur la majorité de leurs revendications, ils ont laissé passer les camions, peu avant midi.

Mardi soir, il restait à régler la question de l'asphaltage de la côte. Le gérant de district, M. Yvan Tremblay, leur a remis une lettre dans laquelle ils demandaient un fonds spécial de \$90,000 pour procéder aux travaux. Il leur soulignait qu'ils auraient pour leur part à faire des

pressions politiques afin que la somme soit consentie le plus rapidement possible.

Les gens du rang Saint-Pierre se sont insurgés devant la lenteur du ministère à réparer la côte Sainte-Madeleine. Cette côte est fermée à la circulation depuis les pluies diluviennes de mars dernier. Ces gens devaient faire un détour de 4 à 5 kilomètres de plus pour se rendre à La Malbaie. Le ministère leur a finalement indiqué qu'il remettrait la côte en état au cours des prochains jours. Les manifestants voulaient également obtenir un meilleur entretien du rang.

Il y a eu pour environ \$1,5 million de dommages aux routes de Charlevoix au cours du printemps dernier. Dans son plan d'intervention, le ministère a prévu réparer d'abord les bris aux routes 138 et 362 qui sont considérés comme des axes majeurs en période touristique. Les rangs et les routes secondaires devaient passer en second lieu. On prévoit qu'à la fin de l'été, toutes les routes seront remises en état.

# TORONTO CHUTES NIAGARA 1000 ILES

## Super Aubaine!

### 4 JOURS 199\$

P/P OCC. DOUBLE

**DÉPARTS:**  
30 JUIN  
4, 7, 11, 14, 18, 21, 25 ET 28 JUILLET  
1er, 4, 7, 14, 21 ET 28 AOÛT  
2 SEPTEMBRE



**COMPREND:**  
 TRANSPORT PAR AUTOCAR DE LUXE;  
 LOGEMENT À L'HÔTEL ANNEXE AU CENTRE-VILLE DE TORONTO  
 TOUR DE VILLE DE TORONTO (FACULTATIF)  
 TOUR DES PARCS DE NIAGARA  
 JARDIN BOTANIQUE DE HAMILTON  
 TOUR DE BATEAU DANS LES 1000 ÎLES  
 SERVICE D'UN GUIDE

**VOYAGES PARADISE**  
 CARREFOUR CHARLESBOURG 627-0911  
 ROND-POINT LEVIS 833-6823 / 837-4783

OUVERTS LE SAMEDI DE 10H00 À 14H00 LIGNE WATT: 1-800-463-5183

# SOLDE

## 25 à 50%

### Le prêt-à-porter de Paris en solde

# RODIER PARIS

Diffusion | Place Perreault | Québec inc.

# LES ANNONCES CLASSÉES 647-3311

## A votre service index des rubriques



### 647-3311

de 8h30 à 17h du lundi au vendredi

Toutes les annonces ordinaires reçues avant 17h peuvent être publiées le lendemain.

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité est limitée à la période comprise entre la première parution erronée et la première parution correcte. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour un département: \$10.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.

- 172—Enseignement-cours
- 173—Entretien
- 174—Fournitures
- 175—Fleurs et plantes
- 176—Instruments de musique
- 177—Jeux Jouets
- 178—Laines-Tissus-Monnaie
- 179—Locations divers
- 180—Machines à coudre
- 181—Marchandises diverses
- 182—Marchandises diverses de mandés
- 201—Marché aux puces "Le trouve-tout" du Soleil
- 202—Marchés aux puces à visiter
- 203—Matériaux pour constructions
- 204—Nœuds
- 205—Nœuds
- 206—Nœuds
- 207—Nœuds
- 208—Nœuds
- 209—Nœuds
- 210—Nœuds
- 211—Nœuds
- 212—Nœuds
- 213—Nœuds
- 214—Nœuds
- 215—Nœuds
- 216—Nœuds
- 217—Nœuds
- 218—Nœuds
- 219—Nœuds
- 220—Nœuds
- 221—Nœuds
- 222—Nœuds
- 223—Nœuds
- 224—Nœuds
- 225—Nœuds
- 226—Nœuds
- 227—Nœuds
- 228—Nœuds
- 229—Nœuds
- 230—Nœuds
- 231—Nœuds
- 232—Nœuds
- 233—Nœuds
- 234—Nœuds
- 235—Nœuds
- 236—Nœuds
- 237—Nœuds
- 238—Nœuds

- 425—Non classifiés
- 426—Maison à louer
- 427—Logements à partager
- 428—Logements à partager
- 429—Logements à partager
- 430—Logements à partager
- 431—Logements à partager
- 432—Logements à partager
- 433—Logements à partager
- 434—Logements à partager
- 435—Logements à partager
- 436—Logements à partager
- 437—Logements à partager
- 438—Logements à partager
- 439—Logements à partager
- 440—Logements à partager
- 441—Logements à partager
- 442—Logements à partager
- 443—Logements à partager
- 444—Logements à partager
- 445—Logements à partager
- 446—Logements à partager
- 447—Logements à partager
- 448—Logements à partager
- 449—Logements à partager
- 450—Logements à partager
- 451—Logements à partager
- 452—Logements à partager
- 453—Logements à partager
- 454—Logements à partager
- 455—Logements à partager
- 456—Logements à partager
- 457—Logements à partager
- 458—Logements à partager
- 459—Logements à partager
- 460—Logements à partager
- 461—Logements à partager
- 462—Logements à partager
- 463—Logements à partager
- 464—Logements à partager
- 465—Logements à partager
- 466—Logements à partager
- 467—Logements à partager
- 468—Logements à partager
- 469—Logements à partager
- 470—Logements à partager
- 471—Logements à partager
- 472—Logements à partager
- 473—Logements à partager
- 474—Logements à partager
- 475—Logements à partager

### MARCHÉ AUX PUCES

"Le trouve-tout" du SOLEIL

## 50%

du tarif de base minimum 3,00\$

Tous les articles dont le prix mentionné dans l'annonce, ne dépasse pas 300\$ peuvent être annoncés dans la rubrique 201 à ce tarif réduit de 50%.

Toute annonce commerciale est exclue de ce tarif. Tarif de base: 1,45\$ la ligne, par jour.

Des \$\$ pour vous

### SERVICES ET VENTES

100 à 299

### 102 ACCESSOIRES DE PARTEPTE

BALANCOIRES neuves, sur roulettes, avec table et toit, 872-7881

### 106 AGENCES MATRIMONIALES

MME HAMEL ENR. LIC. AGENCE MATRIMONIALE 2092 Chaudière, Ste-Foy, Québec, tél. 681-6169

### 109 ALIMENTATION

BOEUF POUR CONGÉLATEUR SPECIALITE: emboilage, Demi-boeuf "D", 31.29 le livre, 872-2291

### 115 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

GAZON PROFITEZ de l'expérience des PELOUSES BOULET en demandant "DE LA BOULET" LES PELOUSES BOULET 694-1349

### 115 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

COUPE de gazon, nettoyage de terrain, réparation d'arbres d'assiette, 847-5065

### 116 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

RABAIS 30%, arbres, arbrustes, conifères, Pépinière Champigny, 5075 Hamel ouest, 872-9662

### 117 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

TERRE préparée pour lardin et potager, Tél. 523-1123

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

ESTIMATION gratuite, vente de loterie cultivée et champ, 529-5621

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

SUPER SPÉCIAUX Marchés renommés, Garanties

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de salon, 4 morceaux, 1 divan, 2 fauteuils, 1 tabouret, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 118 AMÉNAGEMENT DE TERRAIN

MOBILIER de chambre, 2 morceaux, 1 lit, 1 table de chevet, 842-5100

### 121 ANIMAUX

ENCAN DE CHEVAUX Vendredi, 24 juin 20h

### 121 ANIMAUX

VENTE de chevaux Hemmingford

### 121 ANIMAUX

CHIOTS Labrador noirs, pure race, lignée de champion, excellent chien de chasse ou chien de compagnie, vaccins et entretiens, \$200, chouchou, 831-9799

### 121 ANIMAUX

CHIOTS Labrador noirs, pure race, lignée de champion, excellent chien de chasse ou chien de compagnie, vaccins et entretiens, \$200, chouchou, 831-9799

### 121 ANIMAUX

CHIOTS Labrador noirs, pure race, lignée de champion, excellent chien de chasse ou chien de compagnie, vaccins et entretiens, \$200, chouchou, 831-9799

### 121 ANIMAUX

CHIOTS Labrador noirs, pure race, lignée de champion, excellent chien de chasse ou chien de compagnie, vaccins et entretiens, \$200, chouchou, 831-9799

### 121 ANIMAUX

CHIOTS Labrador noirs, pure race, lignée de champion, excellent chien de chasse ou chien de compagnie, vaccins et entretiens, \$200, chouchou, 831-9799

### 121 ANIMAUX

CHIOTS Labrador noirs, pure race, lignée de champion, excellent chien de chasse ou chien de compagnie, vaccins et entretiens, \$200, chouchou, 831-9799

### 121 ANIMAUX

CHIOTS Labrador noirs, pure race, lignée de champion, excellent chien de chasse ou chien de compagnie, vaccins et entretiens, \$200, chouchou, 831-9799

### 121 ANIMAUX

CHIOTS Labrador noirs, pure race, lignée de champion, excellent chien de chasse ou chien de compagnie, vaccins et entretiens, \$200, chouchou, 831-9799

### 121 ANIMAUX

CHIOTS Labrador noirs, pure race, lignée de champion, excellent chien de chasse ou chien de compagnie, vaccins et entretiens, \$200, chouchou, 831-9799

### 121 ANIMAUX

CHIOTS Labrador noirs, pure race, lignée de champion, excellent chien de chasse ou chien de compagnie, vaccins et entretiens, \$200, chouchou, 831-9799

### 121 ANIMAUX

CHIOTS Labrador noirs, pure race, lignée de champion, excellent chien de chasse ou chien de compagnie, vaccins et entretiens, \$200, chouchou, 831-9799

### 121 ANIMAUX

CHIOTS Labrador noirs, pure race, lignée de champion, excellent chien de chasse ou chien de compagnie, vaccins et entretiens, \$200, chouchou, 831-9799

## tarifs d'abonnements LE SOLEIL 647-3333

Du lundi au vendredi de 8h30 à 19h30, le samedi de 8h00 à 13h00.

Livraison à domicile: \$2.10 par semaine ou \$95.83 par année, 6 mois \$50.00, 3 mois \$26.74, 1 mois \$8.91. A nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Pour vous abonner: Téléphonez à 647-3333.

Vente au numéro: 35¢ l'exemplaire, du lundi au vendredi et 75¢ le samedi.

LIVRAISON PAR LA POSTE Provinces: Québec et Nouveau-Brunswick — 1 an: \$105.28; 6 mois: \$55.50; 3 mois: \$29.24; 1 mois: \$9.74.

Les autres Provinces du Canada — 1 an: \$152.82; 6 mois: \$80.67; 3 mois: \$42.45; 1 mois: \$14.15.

Pays étrangers: 1 an: \$400.50; 6 mois: \$211.37; 3 mois: \$111.25; 1 mois: \$37.09.

### 121 ANIMAUX

CHATONS Persans, enregistrés, vaccinés, 842-1827

### 121 ANIMAUX

CHIENS welsh corgi, bureau bois 30x40, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 121 ANIMAUX

CHIENS de toutes races, de \$25 à \$50, 842-5086

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

### 127 APPAREILS ÉLECTRIQUES

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, meubles, etc., 844-0831

faits divers

L'incendie épargne Némiskau

(D'après PC) — Deux brèves averses ont aidé le personnel de la Société de conservation du Nord-Ouest à contenir un incendie de forêt qui menaçait un camp de travail d'Hydro-Québec et un village amérindien à Némiskau, à 250 kilomètres au sud du chantier de LG-2 à la Baie James.

D'autres précipitations étaient prévues la nuit dernière et les responsables espéraient ainsi

pouvoir éteindre l'incendie qui progresse depuis déjà une semaine et pouvoir rapatrier les personnes obligées de quitter leurs domiciles.

Quelques 285 Cris et 120 employés d'Hydro-Québec déjà sur place avaient dû être évacués, mardi, en raison de la proximité des flammes.

"Si les pluies prévues surviennent, a déclaré Jacques Deslauriers de la SNCO, nous pensons pouvoir permettre aux gens de revenir dimanche".

M. Deslauriers a indiqué que c'est une chance que l'incendie soit passé à côté du village de Némiskau. L'élément destructeur continue maintenant sa progression vers le sud-ouest. Le brasier n'est toujours pas maîtrisé, toutefois aucune habitation n'est menacée.

Une centaine d'incendies

Au total, 108 incendies de forêt étaient, hier, en activité sur l'ensemble du territoire québécois. Uniquement pour les zones habitées, on a enregistré au cours des dernières 24 heures, une augmentation de 40 pour 100 du nombre d'hectares de forêts touchés.

Les 44 incendies qui sévissent principalement dans les régions de l'Outaouais, du Nord-Ouest, du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de Québec-Mauricie ont maintenant détruit 18,993 hectares de forêts, comparativement à 11,200 mardi.

La région la plus touchée est celle de Québec-Mauricie où 15 incendies font rage suivie de celle du Saguenay—Lac-Saint-Jean où on en dénombre 10.

recouvre le Québec réduit la visibilité et quand on découvre les feux, ils ont déjà eu le temps de s'étendre".

Les feux à ciel ouvert sont désormais interdits et les promeneurs et campeurs sont invités à la plus grande prudence à l'approche du long congé de la Saint-Jean.

Tragédie aérienne à Toronto

TORONTO (PC) — Un avion DC-3 s'est écrasé à 8h55, hier matin, à l'aéroport international de Toronto, lorsqu'il tentait d'atterrir, ont annoncé des porte-parole de Transport Canada.

Le pilote et le copilote ont été tués dans l'accident.

La police affirme que l'appareil qui transportait des pièces d'auto, était en route de Cleveland vers Toronto.

Un porte-parole du service d'incendie de la région de Peel rapporte qu'un incendie a dû être éteint juste après que l'appareil se fut posé.

M. John Sant, un témoin de l'accident, a révélé que l'appareil "a ralenti dans les airs, a viré vers la gauche, a piqué du nez et a pris feu". "Personne n'est sorti, il a perdu de l'altitude et a plongé", ajoute M. Sant.

Un porte-parole de Skycraft Air Transport Inc. d'Oshawa a avisé que l'avion — le premier modèle fabriqué par McDonnell Douglas Corp. dans les années 30 — sert habituellement à transporter des marchandises mais peut occasionnellement être utilisé pour les vols nolisés.

Le pilote n'avait pas indiqué qu'il était en difficulté avant d'atterrir, a révélé un porte-parole.

VEHICULES MOTORISÉS suite

683 VELOMOTEURS

JAWA 1981, bonne condition, 5250, 525-8212. MALAGUTI 1977, 3 vitesses, manuelle, 5200, 872-4874. MARQUE Mobylette 1979, 3,000 km., 5255, 653-2554.

PUSCH PRIX À DISCUTER

PUSCH magnan 11, 1982, état neuf, Tél. 626-0700.

685 YACHTS ET BATEAUX

ACHETERAIS 2 chaloupes 15 pi. fibre ou aluminium, et bateau pour moteur 33 forces, 681-9024, 1-337-6418.

A LOUER, 3 voiliers SONIC 23, 1983, tout équipé, à partir de \$255. Location, LE CLUB LOCAVOILLE, 653-9846.

AUBAINE, bateau fibre de verre, 27', tout équipé, V-8, 302, 653-0318.

A VENDRE, voilier Tanzer 16 pieds avec remorque, boîte, moteur neuil si désiré, 824-4917. Chaudier (1418)689-2357

BATEAU 30 pieds diesel, \$19,000, visible Vieux Port, 824-4917.

BATEAU, 18 1/2', 135 forces, très orage, \$6,900, 829-8769.

BATEAU fibre de verre, 14', moteur Johnson 40 HP, avec ou sans remorque, 871-9499.

BATEAU neuil en bois, 42x14, moteur diesel, 1-562-4254.

BATEAU venter 14, 2 bancs, 40hp, remorque, bon état \$11-2601.

BATEAUX, vente réparation hors-bord, semi hors-bord, R. Rancourt Sport, 824-4940

BOIS-Vikings 25, 3 voiles, GRAY 4 cylindres, 494-1996.

C. & C. YACHTS Exclusivement chez BOULET LEMELIN YACHT 1061, bl. Champlain, 681-5655

CANOT 16, fibre verre, Peterborough, \$250, 659-7192, 53-0603

CANOT automobile, 233 forces, tout équipé, après 18hrs 647-4344.

CANOT, chaloupe, neuil et usagé, vente et location, Legaré 843-0610.

CANOT ponté fibre verre 17', canot bois-toile 16', 527-5378.

CANOTS, pédalos, moteurs, chaloupes fibre, aluminium, \$274756.

CANOT toile vinyle, 16 pi., neuil, canot fibre, 12 pi., soir 688-1548.

CARVER 25, 225 Mercruiser, tout équipé, couche 3 personnes, Châteaurocher, 824-4940.

CATAMARAN 9 pi., junior, très orage, quibone 1975, 624-4933

CATAMARAN, Tote de Wharram 28 pi., moteur 9.8 forces, aucune offre raisonnable refusée, 653-0978

CHALOUPE 14 pi., fibre de verre, \$250, 872-3495.

CHALOUPE en fibre de verre, 12 pieds, directement de la manufacture, 1- (819)-389-3741.

CL-16 tout équipé, \$3000, appeier 875-3650.

CROISIERES-VOILES \$159. (Tadoussac) - Tours/initiation \$25. (Québec) - Location ir/sem. Navigation Trois-X inc., 524-4411

CRUISER 1981, 38, fibre verre, diésel, offre spéciale, 831-1058. Voir voir, Québec 831-1058.

CS 27, 1980, \$32,000, (514) 931-2604, après 10heures a.m.

DEPOSITAIRE Loser, Laser 11, Courrier, 1 Loser, 3 x 470, 1 Flying Junior, 1 Laser, Les Voiliers André Martel, 658-9524.

DERIVEUR Mistral 4.04, presque neuil, prix à discuter, jour, 524-2755, soir, 447-2147.

DERIVEUR Mistral 15, 1978, bon état, 831-0871.

GLASTON modèle Aventura 22', 1980, moteur Mercruiser 195 forces, à l'état de neuil, remorque avec roues double, \$23,000, 1-853-2747, 1-853-3337.

GLASTON V-184, turbo-iel, 6 passagers, convertible, moteur Mercury 351, 8 cylindres, stabilisateur électrique, stéro-cassette, remorque neuve Tandem 4 roues, \$8,000, discutable, 656-1922.

INVITATION \$1,500, remorque, 527-7000, 687-1309.

INVITATION, état neuil, \$1,250, 875-3885

INVITATION à vendre, soir, 626-2114, 627-0584.

LASER I incluant équipement Laser M, vraie économie, état neuil, soir 527-4882, jour 658-0154.

LASER II 1980, trapèze, remorque, prix à discuter, 871-9726.

LIQUIDATION Catamaran 16, 1983, \$1,800, Laser, \$1,795, Prindle 16', \$4,395. Ouvert tous les soirs, 522-4442.

MAGNIFIQUE bateau 31', moteur neuil, Marina de Sillery, 681-5453.

MERCURY 10hp, chaloupe fibre de verre 14 pieds, plus remorque, \$1,400, Tél. 628-7849.

MIAMI, voilier 25', \$400, semaine, outillage complète, 647-4995.

MOTEUR Gamelfisher Sears, 5 forces, utilisé 5 fois, \$375, 522-5785

15 PIEDS, moteur 50 forces, tout vinyle, remorque, 3x3 nautiques, toutes de secours, 455, chemin St-Louis, \$2,200, Tél. 658-5719.

PLANCHES Costum, Clark Foam, résine transparente, fibre, accessoires, M. & P., 653-0637.

PLANCHES usagées, Wetsuits neuils \$85, à \$130, 649-8123.

PLANCHES à voile, location, vente, neuves et usagées, 653-2702

PLANCHE à voile Loser 1981, très bonne condition, \$850, après 10h, 659-4035.

PLANCHE à voile, Windurter, à peu servie, soir 659-3870.

PLANCHE à voile Sainval, état neuil, 658-0219, 843-2473

PLANCHE à voile, Sun Surfer, \$600, 872-9673.

PRINCECRAFT 16 Velvo 110 Northcraft 16 GMC, Glaston 17 Mercruiser 120, 824-4940.

PRINCEVILLE 16 pieds, moteur Volvo intérieur, pied extérieur, \$6,500, Tél. 881-8000, 656-1900.

RADIO V44 87, neuil, 27 canaux, \$450, Tél. 653-1923.

SONIC 23, TICON 27 et 30. Luxe, performance et qualité, à prix abordables, LE CLUB LOCAVOILLE, 653-9846.

TANZER 22, 1981, 4 voiles, Auvoile Inc. 1-819-374-5862 jour, 373-7852 soir.

THUNDERBIRD Formula 26, 2 Mercruiser 470, couche à personnes, Châteaurocher, 824-4940.

VOILIER 470, Vanguard 1980, voile Ulman, équipement Har-ken, prix très intéressant, Royal Robitaille 653-3250, bur. 644-4184.

VOILIER 24 en bois, moteur 18 forces, remorque, toute offre raisonnable acceptée, 831-1758.

VOILIER CLS 1981, état neuil, voile, couilliers, \$2,300, 872-4144.

VOILIER dériveur 470, complet, remorque, \$2,400, Tél. 527-2865.

VOILIER Holman 27, Holman 20, Shark 24, Mistral 16 cabine, moteur, remorque, Les Voiliers Nordiques, 681-4596.

VOILIER Hughes 26, tout équipé, avec remorque route, \$25,000., jour 822-6161, soir 822-6150.

VOILIER Mistral 16, avec cabine, remorque, moteur 4.5, 1981, \$5,800., 872-0090.

YACHT 15 1/2', moteur Evinrude 70 forces, 1977, parfaite condition, \$3,800. Fin de semaine, 1-327-7286.

YACHT 15, aluminium, marque Eason, 1980, 651-3564.

YACHT 14, moteur 25 forces, remorque, prix débarras, 831-9833.

YACHT 16 fibre verre, moteur 40 forces, 641-8189, 641-5010.

680 ÉQUIPEMENT DE FERME

TONDEUSE Mott, à pieds, état neuil, offre spéciale \$1550, 623-6236, 529-2213 soir.

TRACTEUR Massey-Ferguson 245, 1100 heures de travail, sortie d'huile, comme neuil, 623-4921.

TRACTEUR John-Deere très propre, 16 forces, Soir 822-1090.



AVIS PUBLIC

SERVICE DE LA VOIE PUBLIQUE ENLEVEMENT DES ORDURES MENAGERES

Les citoyens de tous les quartiers de la Ville de Québec sont priés de noter que les cueillettes des ordures, prévues les vendredis 24 juin 1983 (St-Jean-Baptiste) et 1er juillet 1983 (Fête du Canada) sont reportées aux mardis suivants, soit les 28 juin 1983 et 5 juillet 1983.

Québec, Le Greffier de la Ville Antoine Carrier, avocat le 10 juin 1983

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA (VIEUX-PORT DE QUÉBEC) INC.

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au DIRECTEUR DES FINANCES ET ADMINISTRATION, LE VIEUX-PORT DE QUÉBEC, 361 1/2, RUE ST-PIERRE, C.P. 95, STATION "B", QUÉBEC (QUÉBEC), G1K 7A1, et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus, de 9h00 à 17h00.

ENTREPRISE

PROJET NO: 02722 MOBILIER URBAIN BANCs PUBLICS ET POUBELLES

Ce projet comprend la fabrication et la livraison de bancs publics et de poubelles en treillis métalliques et leurs accessoires.

DATE LIMITE: 10 août 1983 DEPOT: 50,00\$ (non remboursable)

INSTRUCTIONS "Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre de la Société immobilière du Canada (Vieux-Port de Québec) Inc. et n'est pas remboursable. LA SOCIÉTÉ NE S'ENGAGE À ACCEPTER NI LA PLUS BASSE NI AUCUNE DES SOUMISSIONS.



Travaux publics Canada Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à l'Administrateur finances et administration, Travaux Publics-Canada, 901, Cap-Diamant, chambre 266, 2e étage Gare maritime Champlain, Anse-au-Foulon, QUÉBEC, P.Q. G1K 4K1 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus (Téléphone 694-3142).

SERVICES

Appel d'offres 83Q-064P - Entretien intérieur et extérieur (entrées seulement) - à partir du 1er octobre 1983 - au 360 de la CANARDIERE, QUÉBEC, Comté Québec-Est, (Québec).

Appel d'offres 83Q-095P - Enlèvement de la neige - à partir du 1er octobre 1983 - à l'Immeuble du Gouvernement Canadien, 3, rue BUADE, QUÉBEC, Comté Québec, Zone 1, (Québec)

On peut aussi consulter les devis aux bureaux de poste du 360, de la Canadière et au Terminus Postal, 300, rue St-Paul, QUÉBEC, (Québec).

Date limite: le mercredi 29 juillet 1983 Dépôt: aucun

SERVICES

Appel d'Offres 83Q-091P - Enlèvement de la neige - à partir du 1er octobre 1983 - au 296, ST-JOSEPH, 155-165, DORCHESTER, au 360, CANARDIERE, 261 ST-VALLIER, Québec.

Appel d'Offres 82-3Q-093P - Pour Société Canadienne des Postes - Enlèvement de la neige à partir du 1er Octobre 1983 - Terminus postal, 300, ST-PAUL, Québec, Qué.

Appel d'Offres 83Q-094P - Enlèvement de la neige - à partir du 1er Octobre 1983 - au 1141, DE L'EGLISE, STE-FOY, Québec, Qué.

On peut aussi consulter les devis aux bureaux de poste de 296, St-Joseph, 360, Canadière, 261, St-Vallier, au Terminus Postal 300, St-Paul, et 1145, De l'Eglise, Ste-Foy, Qué.

Date limite: le mercredi 20 juillet 1983 Dépôt: aucun

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.



Travaux publics Canada Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à l'Administrateur finances et administration, Travaux Publics-Canada, 901, Cap-Diamant, chambre 266, 2e étage, Gare maritime Champlain, Anse-au-Foulon, QUÉBEC, P.Q. G1K 4K2 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus, (Téléphone 694-3142) sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Appel d'offres 83Q-097P - Pour Transports Canada - Démolition du massif triangulaire, TADOUSSAC (ANSE-A-L'EAU), Comté Charlevoix, (Québec).

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux des Associations des Constructeurs de Québec, Arvida et Baie-Comeau, ainsi qu'au bureau de poste de Tadoussac, Qué.

Date limite: le mercredi 13 JUILLET 1983 Dépôt: \$25

ENTREPRISES

Appel d'Offres 83Q-098P - Pour Ministère des Transports - Dragage d'entretien - RIVIERE-DU-LOUP, Comté Kamouraska/Rivière-du-Loup, Qué.

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux des Associations des Constructeurs de Québec, Montréal et Rimouski, aux bureaux du ministère de Montréal et Rimouski, et ainsi qu'au bureau de poste de Rivière-du-Loup, Qué.

Date limite: le mercredi 20 juillet 1983 Dépôt: \$50

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur Général du Canada, il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.



Société d'habitation du Québec

APPEL D'OFFRES

PROJET No: 555-06-7209-001 concernant les travaux pour la réalisation d'un ensemble d'habitation comprenant trente (30) logements dans la municipalité de Dorion district électoral de Vaudreuil-Soulanges, selon un contrat à forfait et comportant: 1 bâtiment de deux (2) étages en bois.

CONDITION: Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et détenant une licence en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction.

INFORMATION: Les entrepreneurs généraux et les sous-traitants obtiendront tous renseignements, ainsi que le dossier de soumission complet au bureau de La Société d'habitation du Québec, 3, place Desjardins, Tour Nord, 25e étage, Montréal H3B 1E3, A/S de Francine Barrette (873-4004), contre un dépôt non remboursable de trente dollars (30\$), sous forme de chèque visé émis à l'ordre de la Société d'habitation du Québec. Toute offre hors du dépôt sera refusée. Le bureau est ouvert de 9h30 à 16h00 (temps de 12h00 à 13h00).

GARANTIE DE SOUMISSION: Sous forme de cautionnement au montant de soixante-trois mille dollars (75 000\$), ou de chèque visé, ou d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, au montant de trente-sept mille cinq cents dollars (37 500\$). Toutes les garanties devront être valides pendant 45 jours à partir de la date de l'ouverture des soumissions.

CLOTURE DES SOUMISSIONS: à quatorze (14) heures (heure locale en vigueur) le 14 juillet 1983, à la Société d'habitation du Québec, au bureau de Montréal de la Direction générale du Bâtiment, sis au 3, place Desjardins, Tour Nord, 25e étage, Montréal, ou se fera l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précitées.

LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

CONSULTATION DES DOCUMENTS: Association de la Construction de Québec Association de la Construction de Montréal et de Québec Association Provinciale des Constructeurs d' habitations de Beauharnois - Valleyfield Association des Constructeurs de la Vallée du Richelieu inc.

N.B. Les formulaires fournis par la Société seront obligatoirement utilisés. Le dossier de soumission sera disponible au bureau ci-haut mentionné à partir du 23 juin 1983.

AVIS AUX SOUS-TRAITANTS: Les sous-traitants qui déposent leurs soumissions au Bureau des Soumissions déposées du Québec doivent le faire au plus tard le 12 juillet 1983 à 12 heures, et leurs soumissions doivent être valables soixante (60) jours après leur dépôt.

Tous les sous-traitants doivent détenir une licence appropriée en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction.

Me Jean-Luc LESAGE, notaire Secrétaire de la Société



APPEL D'OFFRES

PROJET: Construction d'aménagements sportifs extérieurs au Centre d'activités physiques du Cégep François-Xavier-Garneau, 1660, boul. de l'Entente, C.P. 6300, Sillery, Qué. G1T 2S5.

Des soumissions seront reçues par le Cégep F. X. Garneau pour la construction de jeux extérieurs au Centre d'activités physiques sis au 635, rue Baillargé, Québec.

Seuls sont autorisés à soumissionner, pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (1975, L.Q., chapitre 53) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les documents de la soumission sont disponibles au bureau des Ingénieurs-conseils Dupuis, Côté et Associés, 1057, avenue des Érables, Québec, moyennant un dépôt de 100 \$, remboursable aux soumissionnaires qui auront soumissionné et retourné les documents en bon état au plus tard quinze jours après l'ouverture des soumissions.

Les soumissions seront reçues au bureau du Directeur du service de l'équipement, au 1660, boul. de l'Entente, Québec, jusqu'à 15h00, le 12 juillet 1983, heure en vigueur localement, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Réal Racine Directeur du service de l'équipement

APPEL D'OFFRES

REPARATION DE LA TOITURE DE L'ÉCOLE POLYVALENTE DE MONT-JOLI, QUÉ.

PHASE # 2 PROJET REVISE

PROPRIÉTA

# DÉGÈS ET AVIS DIVERS

• rhétoriciens et amicales • funéraires • remerciements • mémorials • services anniversaires • faveurs

**nous sympathisons à votre deuil.**  
LE SOLEIL

## 705 AVIS DE DÉCÈS

**BLANCHET, Laura**  
BOISVERT, Lucille  
BROUSSEAU, Germaine  
CÔTE, Maurice  
DECHÈNE, Georges M.  
DUVAL, Antonio  
FAUCHER, Ulric  
FERLAND, Marie-Claire  
FRETTE, Adéodat  
GENDRON, Marguerite  
MARCoux, Léon  
MARCoux, René  
MORENCY, Adrienne  
NOEL, Georges  
PREMONT, Emile  
ROULEAU, Lina  
TARDIF, Valérien  
TREMBLAY, Emile

## BROUSSEAU (Germaine)



A Québec, le 22 juin 1983, à l'âge de 69 ans, est décédée dame Germaine Pelletier, épouse de feu Dr Louis-Philippe Brousseau. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine-Cloutier Ltée 975 Marguerite-Bourgeois  
jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi de 8h30 à 9h45. Le service religieux sera célébré vendredi le 24 juin à 10h en l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont. Elle laisse ses enfants, gendre et belle-fille Louise, Michèle (Camille Giroux), Jean (Diane Gauthier), ses petits-enfants Stéphane, Chantale et Annie, sa mère Mme Eva Pelletier, ses soeurs, frères, beaux-frères et belles-sœurs Mme Thérèse Racine (Henri), Mme Madeleine Pelletier, le Père Jacques Pelletier, marié, Guy Pelletier (Rita Massicotte), Mme Marguerite Bureau (Toussaint), Sr Jeanne-d'Arc Brousseau, o.s.u., Mme Angéline Doyon (Pierre-Albert), ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces. Pour renseignements: 529-3371.

**CÔTE (Maurice)** — A l'Hôpital Laval, le 21 juin 1983, à l'âge de 59 ans, est décédé Monsieur Maurice Côté, ex-employé de l'Hôpital Laval, fils de feu Monsieur Joseph Apollinaire Côté et de feu Dame Maria Fortier, demeurant à St-Apollinaire, Comté Lotbinière. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service aura lieu en présence du corps, vendredi le 24 juin à 10h30 à l'église de St-Apollinaire, c. de la cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil son frère et sa belle-sœur, M. et Mme Georges-Henri Côté (Jeanne d'Arc Boucher), 2 nièces, M. et Mme Etienne Boulianne (Pierrette), M. et Mme André Côté (Claudette), ainsi que 3 petits-neveux, 1 petite-nièce, ainsi que plusieurs cousins, cousines et amis. La direction des funérailles a été confiée à la maison Beaudoin, Ferland, Dupuis Ltée 1114 rue Principale St-Asapit Côté Lotbinière

**DECHÈNE (Georges M.)** — A l'Hôtel-Dieu de St-Georges-de-Beauce, le 22 juin 1983, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Georges M. Déchène, époux de dame Estelle Hébert. Il demeurait au 653, 1ère Rue, Shawinigan. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle n'est pas exposée, et un service sera chanté en l'absence du corps, en l'église de St-Martin-Canadiens, de Québec, aujourd'hui 23 juin, à 14h, et inhumation au cimetière de Shawinigan. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa soeur Gisèle, de Québec, ses frères Jean, de Québec, André (Lina Redmond), de St-Georges-de-Beauce, belles-sœurs Soeur Marie-Anne, Juliette, Jeanne, ainsi que neveux et nièces. Les funérailles sont sous la direction de Roy et Giguère Inc. 2550, 1ère Avenue St-Georges Ouest Beauce

**DUVAL (Antonio, dit Rosario)** — A Kénogami, le 21 juin 1983, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Antonio Duval dit Rosario, autrefois de St-Jean-Port-Joli, époux de dame Marie-Anne Morin. La dépouille mortelle est exposée au salon Naud & Caron 105 Ste-Famille Kénogami

Le service religieux sera célébré vendredi 24 juin à 14h, en l'église St-Famille de Kénogami. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants, Paul, Jeannine (Vilmond Girard), Gérard (Jeannine Trudel), Roger (Laurence Desmeules), Gisèle (Clément Roy), Roméo (Yvonne Gagnon), Claude (Jeannine D'Amours), Julien, ses frères Joseph et Armand, ses soeurs Rose, Thérèse, Lucienne, ainsi que trente-quatre petits-enfants et dix-sept arrière-petits-enfants.

## FAUCHER (Ulric)

— A l'Hôpital St-Sacrement, le 22 juin 1983, à l'âge de 70 ans et 3 mois, est décédé M. Ulric Faucher, époux de dame Marie-Rose Simoneau. Il demeurait au 160 rue St-Joseph, Dosquet, comté de Lotbinière. Les funérailles auront lieu samedi le 25 juin à 14h30. Départ du centre social de Dosquet, sous la direction de la maison Beaudoin, Ferland Dupuis Ltée

à 14h20 pour l'église de Dosquet et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants M. et Mme Denis Faucher (Odette Boucher), M. et Mme Michel Charest (Doris Faucher), M. Michel Faucher, M. et Mme Jocelyn Faucher (Pierrette Fecteau), M. Daniel Faucher, son frère et ses soeurs M. et Mme Antonio Faucher, M. et Mme Auguste Thibault (Madeleine), M. et Mme Roland Sévigny (Elizabeth) et plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, petits-enfants, neveux et nièces.

**FERLAND (Marie-Claire)** — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 22 juin 1983, à l'âge de 75 ans, est décédée Dame Marie-Claire Bernier, épouse de Monsieur Louis-Philippe Ferland. Elle demeurait au 281 rue St-Pierre, Ste-Marguerite, Comté Dorchester. Les funérailles auront lieu samedi le 25 juin à 14h30, départ du salon funéraire de la salle municipale de Ste-Marguerite à 14h15 sous la direction de Gonzague Valois & Fils

Enr pour l'église de Ste-Marguerite et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, gendre et belle-fille, Jean-Roch (Florence Labbé), Isabelle (le docteur Hubert Falanga), ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces et petits-enfants.

**FRETTE (Adéodat)** — A Québec, le 20 juin 1983, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Adéodat Frette, époux de feu Alice Ouellet. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715 rue St-Vallier est Québec

Un service sera chanté samedi le 25 juin à 11h, en l'église Notre-Dame de l'Espérance, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil sa fille et son gendre, M. et Mme André Dalmont (Marguerite), ses petits-enfants, Christian, Pierre et Jean-François Dalmont, ses soeurs, frères, beaux-frères, belles-sœurs, Mme Joseph Gagné, M. et Mme Armand Rouleau, M. et Mme Roland Barras, M. et Mme Josephat Boissonneau, Mlle Maria Frette, M. Patrick Frette, M. et Mme Bertrand Frette, Mme Cécile Frette, M. et Mme Victor Ouellet, M. et Mme Enoch Ouellet, ses neveux et nièces. Pour renseignements: 529-3371.

**GENDRON (Marguerite Robert)** — A Québec, le 21 juin 1983, à l'âge de 78 ans et 2 mois, est décédée dame Marguerite Robert, épouse de feu M. Léopold Gendron. A sa demande le corps ne sera pas exposé. Un service sera chanté en présence du corps vendredi le 24 juin à 11h, en l'église St-Charles de Limoilou, et de là au cimetière St-Grégoire. Sous la direction de la Coop. Funéraire de Anse

La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil sa fille, Mlle Huguette Gendron, sa soeur, Mme Geraldine Robert Côté, son beau-frère et ses belles-sœurs, M. et Mme Tommy Gendron (Pierrette Chevalier), Mlle Marguerite Gendron, Mme Marie-Anne Paradis Robert, Mme Bertha Robert, Mme Régina Robert, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines.

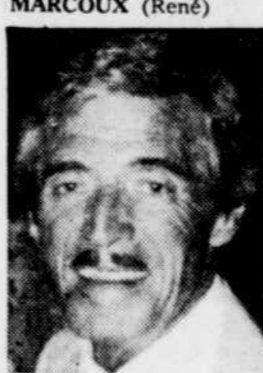
**MARCoux (Léon)**  
A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 22 juin 1983, à l'âge de 84 ans et 8 mois, est décédé M. Léon Marcoux, domicilié au 360 du Fleuve, Beaumont.

## Les funérailles auront lieu en l'église de Beaumont le samedi 25 juin à 14h. Départ du salon funéraire

Gilbert & Turgeon Ltée 9 rue Commerciale Lévis

à 13h45. Il sera exposé à partir du 23 juin à 19h et le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12h. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Clara Turgeon, ses enfants Sr Marie-Anne, c.s.l., Jeannette (Lionel Labbé), Fernand (Carmen Allard), Paul-Emile (Jeannine Boucher), Henri, Rolland (Antoinette Bourdages), Lucien (Lorraine Deshaies), Gabrielle, oblate, Rodrigue, o.m.i., missionnaire en Bolivie, Béatrice, oblate, Jean-Marie (Colette Pelletier), Gérard (Louistette Bourgeois), Rosaire (Hélène Lavallée), Antoine (Lorraine Turgeon), Jacqueline (Michel Ratté), Imelda, Arthur (Marie-Marthe Dubé), son frère le Père Antoine Marcoux, o.m.i., ses soeurs, beaux-frères et belles-sœurs M. et Mme Horace Aubé (Marie-Anna), M. et Mme Adélaïde Turgeon (Jeanne), M. Armand Patry, Mme Alfred Marcoux (Emilie Faucher), Mme Adélaïde Marcoux (Aline Turgeon), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. S'il-vous-plait, compensez l'envoi de fleurs par un don aux oeuvres vocatlonnelles.

**MARCoux (René)**  
jeudi et vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 8h à 9h45. Le service religieux sera célébré samedi le 25 juin à 10h en l'église St-Eugène et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles M. Amédée Noël, M. et Mme Yvon Dufour (Georgette), M. et Mme Fernand Veillette (Juliette), M. et Mme Lucien Guérin (Simone Simard), ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-sœurs M. et Mme Emilien Noël, Mme Joseph Aubé (Cécilia), M. et Mme Octave Noël, M. et Mme Philippe Noël, M. et Mme Robert Noël, Mme Paul-Emile Chabot (Rosale), M. et Mme Paul Noël, M. et Mme Albert Simard, M. et Mme Léger Simard, M. et Mme Roger Simard, M. et Mme Gaston Morency, Mme Rolande Simard, Mme Lise Gignac. Pour renseignements: 529-3371.



**PREMONT (Emile)**  
A Lauzon le 20 juin 1983, à l'âge de 58 ans est décédé M. René Marcoux, époux de dame Marcelle Ruel. Il demeurait au 100 des Saules à Lauzon. Les funérailles auront lieu vendredi le 24 juin à 14h00. Départ du Centre Funéraire Gilbert & Turgeon Ltée 9 Commerciale Lévis, Lauzon

à 13h30 pour l'église Ste-Bernadette et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants Carole, Lyne (Réjean Beaudoin) et Lise (Claude Paré), ses frères et soeurs M. et Mme Charles Marcoux (Fernand Royer), M. Robert Marcoux, Mme Siméon Prolet (Lucie), Mme Germaine Dumas (Georgienne), M. et Mme Lucien Cantin (Jeannette D'Arc), M. et Mme Donat Ouellet (Elisabeth), M. et Mme Jacques Carmichael (Irène), Mme Lionel Laflamme (Thérèse), ses beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme Rigobert Ruel, Mme Jeannette Robitaille, M. et Mme Euchariste Côté, M. Armand Ruel, M. et Mme Jean-Marie Bouchard, M. et Mme Paul Langlois, M. et Mme Louis Ruel, ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces. Le salon sera ouvert mercredi et jeudi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, vendredi à compter de midi. Pour information 837-4757.

**MORENCY (Adrienne Savard)**  
Au Foyer St-Sacrement, le 22 juin 1983, à l'âge de 83 ans, est décédée Dame Adrienne Savard, épouse en premières noces de feu Raoul Gobeil, et en deuxième noces de Emile Morency. Elle demeurait au Foyer St-Sacrement. Les funérailles auront lieu samedi le 25 juin à 10h, départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc 270 Marie Incarnation à 9h45 pour l'église St-Malo et de là au crématorium du cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, M. et Mme William Martel (Cécile Gobeil), M. et Mme Raymond Gobeil (Patricia Martel), M. Robert Gobeil, M. et Mme Jean-Louis Faucher (Jeanne d'Arc Gobeil), M. et Mme André Charland (Bernadette Gobeil), M. et Mme Roland Gobeil (Rolande Gobeil), M. et Mme Roger Bourassa (Thérèse Gobeil), Mme Yvette Robitaille, M. Jean-Louis Morency, Mme Réjeanne Thibault, M. Robert Nadeau (Colette), M. Paul-Henri Morency, sa soeur Mme Suzanne Savard, ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces. Le salon sera fermé entre 17h et 19h. Il sera exposé à partir de jeudi 19h.

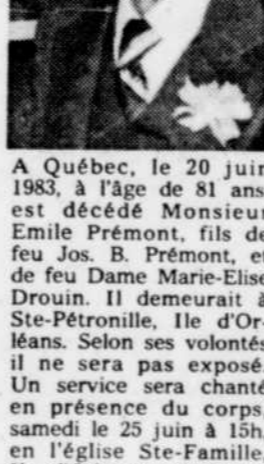
## NOEL (Georges)



A Québec, le 22 juin 1983, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Georges Noël, employé civil à sa retraite, époux de dame Marie Lajoie. Il demeurait à Ville-Vanier et était natif de Ste-Euphémie de Montmagny. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 260, ave Beaucage Ville-Vanier

jeudi et vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 8h à 9h45. Le service religieux sera célébré samedi le 25 juin à 10h en l'église St-Eugène et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles M. Amédée Noël, M. et Mme Yvon Dufour (Georgette), M. et Mme Fernand Veillette (Juliette), M. et Mme Lucien Guérin (Simone Simard), ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-sœurs M. et Mme Emilien Noël, Mme Joseph Aubé (Cécilia), M. et Mme Octave Noël, M. et Mme Philippe Noël, M. et Mme Robert Noël, Mme Paul-Emile Chabot (Rosale), M. et Mme Paul Noël, M. et Mme Albert Simard, M. et Mme Léger Simard, M. et Mme Roger Simard, M. et Mme Gaston Morency, Mme Rolande Simard, Mme Lise Gignac. Pour renseignements: 529-3371.

**GERMAIN (Raymond)**  
Salut Yves, Comme le temps passe vite, déjà un an que tu es parti si brusquement, la peine fut grande dans nos coeurs, mais ton passage est gravé à toujours dans notre vie. Vendredi le 24 juin, à 19h, une messe anniversaire, pour toi, sera chantée en l'église Ste-Famille, Ile d'Orléans. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



**GINGRAS (Thérèse)**  
Moi, Mme Raymond Germain, mes enfants, Judith et Paul Poitras, Oniel et son amie Mona, Edwin et Valérie, les familles Germain et Motard, désireux remercier chacun d'entre vous qui, par votre support moral dans notre affliction lors du décès de M. Raymond Germain (7 avril 1983), avez su nous donner la force d'accepter cette grande épreuve avec plus de courage. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**LAFLAMME (Lucille Parent)** — Les familles Parent et Laflamme remercient très sincèrement les parents et les amis(es), qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de dame Lucille Parent, épouse de feu Eugène Laflamme, soit par offrandes de messes, tributs floraux, affiliation de prières, visites au salon, et assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

**LEPAGE (Marie-Paule)** — Les membres de la famille Lepage offrent leurs plus sincères remerciements à tous ceux qui ont manifesté leur sympathie lors du décès de Marie-Paule. Soyez assurés de notre profonde reconnaissance.

**725 SERVICES ANNIVERSAIRES**  
**BLOUIN (Ghislaine Goudin)**  
Un service sera chanté samedi le 25 juin à 10h en l'église St-Coeur-de-Marie où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles Yolande (Jean-Paul Magnan), Cécile (Jean-Charles Laflamme), Dieu-donné (Annette Fortin), Raymond, Madeleine (Christian De-feuille), René, sa soeur Mme Catherine Lapointe, ainsi que ses petits-enfants, neveux et nièces. Pour renseignements: 529-3371.

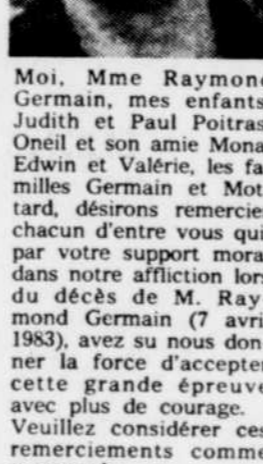
## DUMONT (Joseph Octave)

berge, Jacques (Nicole Fortin), Michel (Gilberte Cantin), Alain (Diane Martin), Richard (Louise Morneau), Serge (Martine Lefrançois), ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-sœurs, M. et Mme Lévis Tardif, M. Thomas Tardif, M. Jean-Louis Tardif, M. et Mme Henri Tardif, M. et Mme Georges Drolet (Aline), M. et Mme Romain Gauvin (Thérèse), M. et Mme Léopold Dubois (Françoise), M. et Mme Claude Martineau (Cécile), Mlle Yvette Blouin, Mlle Colette Blouin, M. René Blouin, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines. Le salon sera fermé entre 17 et 19h.

**TREMBLAY (Emile)** — A Sept-Îles le 20 juin 1983 à l'âge de 72 ans est décédé M. Emile Tremblay, époux de dame Thérèse Lepage. Les funérailles auront lieu à Port Cartier jeudi le 23 juin à 16h00. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants Colette, Murielle et son époux Maurice, Pierre et son épouse Lauréanne, ainsi que Marie-Josée.

**720 CARTES DE REMERCIEMENTS**  
**BOUCHER (Léandre)** — Mme Jacqueline Gagnon Boucher, Linda, Jocelin, Mario, remercient bien sincèrement tous les parents, et amis(es), pour la sympathie témoignée lors du décès de M. Léandre Boucher, survenu le 21 février 1983, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégramme, téléphone, visites et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

**GERMAIN (Raymond)**  
Salut Yves, Comme le temps passe vite, déjà un an que tu es parti si brusquement, la peine fut grande dans nos coeurs, mais ton passage est gravé à toujours dans notre vie. Vendredi le 24 juin, à 19h, une messe anniversaire, pour toi, sera chantée en l'église Ste-Famille, Ile d'Orléans. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



**LAFLAMME (Lucille Parent)** — Les familles Parent et Laflamme remercient très sincèrement les parents et les amis(es), qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de dame Lucille Parent, épouse de feu Eugène Laflamme, soit par offrandes de messes, tributs floraux, affiliation de prières, visites au salon, et assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

**LEPAGE (Marie-Paule)** — Les membres de la famille Lepage offrent leurs plus sincères remerciements à tous ceux qui ont manifesté leur sympathie lors du décès de Marie-Paule. Soyez assurés de notre profonde reconnaissance.

**725 SERVICES ANNIVERSAIRES**  
**BLOUIN (Ghislaine Goudin)**  
Un service sera chanté samedi le 25 juin à 10h en l'église St-Coeur-de-Marie où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles Yolande (Jean-Paul Magnan), Cécile (Jean-Charles Laflamme), Dieu-donné (Annette Fortin), Raymond, Madeleine (Christian De-feuille), René, sa soeur Mme Catherine Lapointe, ainsi que ses petits-enfants, neveux et nièces. Pour renseignements: 529-3371.

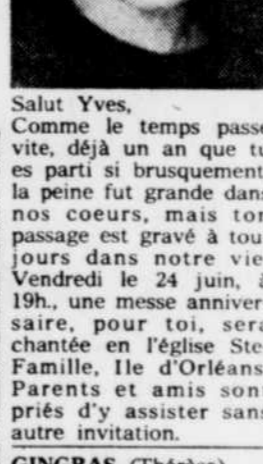
**TARDIF (Valérien)** — A Québec, le 21 juin 1983, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Valérien Tardif, époux de feu dame Simone Blouin. Les funérailles auront lieu samedi, le 25 juin, à 10h. Départ de la Coop. Funéraire de Anse 280, 8ème Rue à 9h45, pour l'église St-Pascal, et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Micheline Ro-

## DUMONT (Joseph Octave)



A l'occasion du premier anniversaire du décès de M. Joseph-Octave Dumont, une messe sera célébrée le dimanche 26 juin 1983, à 10h30, en la chapelle du Centre Hospitalier St-Augustin, boul des Chutes à Courville. Parents et amis sont invités à y assister.

**FORTIER (Albertine Labrie)** — Samedi le 26 juin 1983, à 9h45, en l'église Ste-Georgette de Beauport, sera célébrée la messe anniversaire de dame Albertine Labrie Fortier. La famille remercie sincèrement parents et amis qui s'uniront à elle pour cette célébration eucharistique.



**GIGUERE (Yves)**  
Dimanche le 26 juin 1983, à 11h, en l'église de Ste-Croix-de-Lotbinière, sera célébré le service anniversaire de M. Yves Giguère, époux de Mme Catherine Lemay. Parents et amis, veuillez considérer cette invitation comme personnelle. Remerciements à ceux qui s'uniront à la famille.

**PERRON (Claire Gauthier)**  
Samedi le 25 juin 1983, à 19h30, en l'église St-Iréné, Charlevoix, sera célébré le service anniversaire de Mme Claire Gauthier, épouse de M. Roméo Perron. Parents et amis sont invités à y assister.



**POULIN (Abbé Maurice)**  
Samedi le 25 juin 1983, à 19h30, en l'église St-Iréné, Charlevoix, sera célébré le service anniversaire de M. l'abbé Maurice Poulin. Parents et amis sont invités à y assister.

**HARDY (Mme Wilfrid)**  
Dimanche le 3 juillet, à 11h30, en l'église Notre-Dame de Foy (ave Chanoine Martin), à l'occasion d'une célébration eucharistique dominicale, on rappellera l'anniversaire du décès de Thérèse Gingras. Parents et amis sont invités à participer à cette célébration.

## LABRIE (Rosario)



Samedi, le 2 juillet 1983, à 19h30, en l'église de Pintendre, sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Rosario Labrie. Merci sincère à tous ceux qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

**LEMAY (Bertrand)**  
Dimanche le 26 juin 1983, à 11h, en l'église de Ste-Croix-de-Lotbinière, sera célébré le service anniversaire de M. Bertrand Lemay, époux de Mme Catherine Lemay. Parents et amis, veuillez considérer cette invitation comme personnelle. Remerciements à ceux qui s'uniront à la famille.



**PERRON (Claire Gauthier)**  
Samedi le 25 juin 1983, à 19h30, en l'église St-Iréné, Charlevoix, sera célébré le service anniversaire de Mme Claire Gauthier, épouse de M. Roméo Perron. Parents et amis sont invités à y assister.



**POULIN (Abbé Maurice)**  
Samedi le 25 juin 1983, à 19h30, en l'église St-Iréné, Charlevoix, sera célébré le service anniversaire de M. l'abbé Maurice Poulin. Parents et amis sont invités à y assister.



**PRONOVOST (Bernadette Touchette)**  
Dimanche, 26 juin 1983, à 15h, en l'église de St-Gédéon de Frontenac, sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. l'abbé Maurice Poulin. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Un merci sincère à ceux qui s'uniront à la famille.

## ceux qui s'uniront à la famille.

**SIMARD (Abbé Lauréat)** — Samedi le 25 juin, à 10h30, dans la chapelle du Collège de Lévis, sera célébré une messe anniversaire pour feu l'abbé Lauréat Simard. Parents, amis et anciens élèves sont invités à y assister.

**THERRIEN (Bernadette)** — Samedi le 25 juin, à 10 heures 30, en l'église St-Emile, sera chanté un service anniversaire pour Mlle Bernadette Therrien, fille de feu Odine Rhéaume, et de feu Cléophas Therrien. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**760 FAVEURS OBTENUES**  
GRANDS REMERCIEMENTS au St-Esprit, pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier, B.C.

REMERCIEMENTS à Gérard Raymond pour faveur obtenue avec promesse de publier, Y.A.

REMERCIEMENTS à St-Jude, Ste-Anne et au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier, F.G.

REMERCIEMENT au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier, F.B.

REMERCIEMENT au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier, J.M.V.

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue avec promesse de publier, R.F.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier, R.F.

REMERCIEMENTS au Frère André pour faveurs obtenues avec promesse de publier, F.G.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier, C.N.G.

REMERCIEMENTS à St-Jude pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier, M.C.

SINCERES remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de faire publier, J.J.

ST-ESPRIT qui m'éclaircit tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne émue(e). L.G.

## DÉGÈS ET AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, s'il vous plaît communiquez avec le Service des Annonces Classées.

**647-3311**  
Le tarif est de 0,28 du mot (minimum 7,00) et 25¢ pour une photo. Les avis de décès sont reçus jusqu'à 9h.45 pour publication la journée même. Nous faisons parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès.

**780 FLEURISTES**  
ALBERT LA HAYE  
Le Hove FLEURISTE  
295 Boul. L'Ornière, Loretteville  
842-0167, 842-6867

**Salon Fleuri**  
Hautiste  
50 ans d'expérience  
Qualité - Service  
135, St-Joseph est  
524-5881

**790 MONUMENTS FUNÉRAIRES**  
THERIAULT & FILS  
716, 1ère Avenue, Québec  
524-1261

**DÉGÈS ET AVIS DIVERS**  
Le tarif est de 0,28 du mot (minimum 7,00) et 25¢ pour une photo. Les avis de décès sont reçus jusqu'à 9h.45 pour publication la journée même. Nous faisons parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès.

**647-3311**